

CALLS FOR PAPERS

Translation Matters publishes two issues per year, a general issue in the Spring and a Special (thematic) Issue in the Autumn.

Submissions for the **general issues** are welcome throughout the year and may be uploaded onto the platform at any time. They will automatically be considered for the next available Spring issue.

The **Special Issues** are subject to Calls for Papers, which are usually released in January of the same year.

Open calls

- Special issue on *Picturebooks and Graphic Narratives* in Translation (Vol. 3.2, Autumn 2021)
- Special issue on *Translation and Money* (Vol. 4.2, Autumn 2021)

Past calls

- Special issue on *Translation under Dictatorships* (Vol. 2.2, Autumn 2020)
- Special issue on *Intersemiotic Translation and Multimodality* (Vol. 1.2., Autumn 2019)

CALL FOR PAPERS: Special issue on *Picturebooks and Graphic Narratives*

Submissions are invited for a special issue of the open-access journal, *Translation Matters*, published by the Translationality strand of the Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS) of Nova University, Lisbon, on the subject of *Picturebooks and Graphic Narratives*.

We welcome articles dealing with any aspects of the theme such as:

- Theoretical articles exploring aspects such as multimodality and mediation in the construction and/or translation of picturebooks and graphic narratives
- Case studies about the translation of picturebooks and graphic narratives

- Picturebooks and graphic narratives as remediation/ intersemiotic translation/adaptation of works in other media
- Scanlation and fan translation of graphic narratives

Articles, in English or in Portuguese, should be 6000-8000 words in length, including references and footnotes, and be formatted in accordance with the guidelines given on the journal's website. Papers should be uploaded onto the site by **31st August 2021**. <http://ojs.letras.up.pt/index.php/tm/index>.

Any inquiries should be addressed to kbennett@fcs.unl.pt.

CALL FOR PAPERS: Special issue on *Translation and Money*

Submissions are invited for a special issue of the open-access journal, *Translation Matters*, published by the Translationality strand of the Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS) of Nova University, Lisbon, on the subject of *Translation and Money*.

We welcome articles dealing with any aspects of the theme such as:

- Theoretical articles exploring issues such translation as a mode of exchange, risk theory applied to translation, complexity thinking applied to translation, etc
- Case studies about the translation of literary, audiovisual, sacred or scientific works on monetary topics
- Technical translation of economic or financial texts

- Reflections about the financial questions that affect professional translators and interpreters in their daily lives (such as rates charged in different parts of the world; taxation (including double taxation issues) and pensions; how the translator's income has been affected by external factors, such as the pandemic, etc)
- The financial management of translation processes inside organizations (clients, suppliers, translation tool vendors, Government agencies, international bodies, NGOs, etc.).
- Historical studies dealing with any of the above from a diachronic perspective
- Money in translation research and training.

Articles, in English or in Portuguese, should be 6000-8000 words in length, including references and footnotes, and be formatted in accordance with the guidelines given on the journal's website. Papers should be uploaded onto the site by **15th June 2022**. <http://ojs.letras.up.pt/index.php/tm/index>.

Any inquiries should be addressed to kbennett@fcs.unl.pt.

CALL FOR PAPERS: Special issue on *Translation under Dictatorships*

Submissions are invited for a special issue of the electronic journal, *Translation Matters*, published by the Translationality strand of the Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS) of Nova University, Lisbon. This thematic issue will be on the subject of *Translation under Dictatorships*, and

seeks to attract specialists who will make a serious contribution to scholarship in the field.

While it is expected that many of the submissions will be concerned with translation under the Portuguese *Estado Novo*, the Call is by no means restricted to this reality. We are also interested in general or theoretical reflections about translation under censorship conditions, as well as individual case studies from different geographical and temporal contexts.

Articles, in English or in Portuguese, should be 6000-8000 words in length, including references and footnotes, and be formatted in accordance with the guidelines given on the journal's website. Papers should be uploaded onto the site by **31st March 2020** (extended deadline). <http://ojs.letras.up.pt/index.php/tm/user>.

Any inquiries should be directed to karen.bennett@netcabo.pt

CALL FOR PAPERS: Special issue on Intersemiotic Translation and Multimodality

Submissions are invited for the second issue of a new electronic journal, *Translation Matters*, recently launched by the Translationality strand of the Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies of Nova University, Lisbon. This thematic issue will be on the subject of Intersemiotic Translation and Multimodality, and as such, is seeking to attract specialists who will make a serious contribution to scholarship in the field.

Articles are invited in English or in Portuguese and may be theoretical or descriptive, focusing on intersemiotic relationships in any kind of media, artistic or otherwise. They should be 6000-8000 words in length, including references and footnotes, and be formatted in accordance with the guidelines given on the journal's

website. Papers should be uploaded onto the site by **28th February 2019**. <http://ojs.letras.up.pt/index.php/tm/user>.

Any inquiries should be directed to karen.bennett@netcabo.pt.